

## INHALTSVERZEICHNIS

### **SICHERHEITSHINWEISE ZUM TOASTER**

Wichtige Sicherheitshinweise .....	6
Elektrische Anforderungen.....	7
Entsorgung von Elektrogeräten .....	8

### **TEILE UND MERKMALE**

Teile des Toasters.....	8
Bedienelemente.....	9
Merkmale des Toasters.....	10

### **BEDIENEN DES TOASTERS**

Vor dem ersten Verwenden .....	10
Verwenden des Toasters .....	10
Verwenden der besonderen Toaster-Funktionen .....	12

### **PFLEGE UND REINIGUNG .....**

15

### **PROBLEMBEHEBUNG .....**

16

### **GARANTIE UND KUNDENDIENST**

Garantie für den KitchenAid-Toaster .....	17
Kundendienst.....	17

## Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

**! GEFAHR**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.**

**! WARNUNG**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:**

1. Lesen Sie alle Instruktionen.
2. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Fassen Sie die Geräte an den Griffen an.
3. Zur Vermeidung eines Stromschlags setzen Sie Toaster, Zuleitung und Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, aber auch von unerfahrenen und unwissenden Personen verwendet werden, sofern diese das Gerät unter Aufsicht verwenden oder von einer anderen Person über die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.
5. Ziehen Sie den Netzstecker des Toasters aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie irgendwelche Teile anbringen oder abnehmen.
6. Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem es nicht richtig funktioniert hat oder anderweitig beschädigt wurde. Übergeben Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Neueinstellung an das nächstgelegene autorisierte Wartungszentrum.
7. Die Verwendung von nicht vom Gerätehersteller empfohlenem Zubehör kann zu Verletzungen führen.

8. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
9. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tisch- oder Arbeitsflächenkanten hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
10. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Gas- oder Elektrokokern auf und stellen Sie es nicht in einen heißen Ofen.
11. Schalten Sie vor dem Trennen des Geräts sämtliche Bedienelemente in die AUS-Stellung (OFF) und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
12. Nutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
13. Stecken Sie keine zu großen Speisen, Metall- oder Folienverpackungen oder andere Utensilien in den Toaster. Es könnte dadurch zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
14. Wird der Toaster mit brennbarem Material abgedeckt oder berührt er solches Material, kann während des Betriebs ein Feuer ausbrechen. Mögliche Gefahrenquellen sind beispielsweise Vorhänge, Gardinen, Wände und ähnliches.
15. Versuchen Sie keinesfalls, verklemmte Speisen aus dem Toaster zu befreien, während der Toaster eingesteckt ist.
16. Dieses Gerät ist nicht dafür gedacht, in Verbindung mit einer Zeitschaltuhr oder fernbedienbaren Steckdose betrieben zu werden.
17. **Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.**

## HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF

### Elektrische Anforderungen

Spannung: 220–240 Volt

Frequenz: 50/60 Hertz

Leistung: 1100 Watt beim 2-Scheiben-  
Modell 5KMT221

1800 Watt beim 4-Scheiben-  
Modell 5KMT421

**HINWEIS:** Falls das Kabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller oder dessen Service-Vertretung ausgewechselt werden, um eine Gefahr zu vermeiden. Kein Verlängerungskabel benutzen. Falls das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem Fachmann eine zusätzliche Steckdose in der Nähe des Aufstellortes des Gerätes einbauen.

### ⚠️ WARNUNG



#### Stromschlaggefahr

Schukostecker benutzen.

Erdungskontakt nicht beseitigen.

Keinen Adapter benutzen.

Kein Verlängerungskabel benutzen.

Nichtbeachtung dieser Instruktionen kann zu Tod, Feuer oder Stromschlag führen.

# SICHERHEITSHINWEISE ZUM TOASTER

## Entsorgung von Elektrogeräten

### Entsorgen des Verpackungsmaterials

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol versehen . Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

### Entsorgen des Produkts am Ende seiner Lebensdauer

- In Übereinstimmung mit den Anforderungen der EU-Richtlinie 2002/96/EC zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) ist dieses Gerät mit einer Markierung versehen.

- Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.

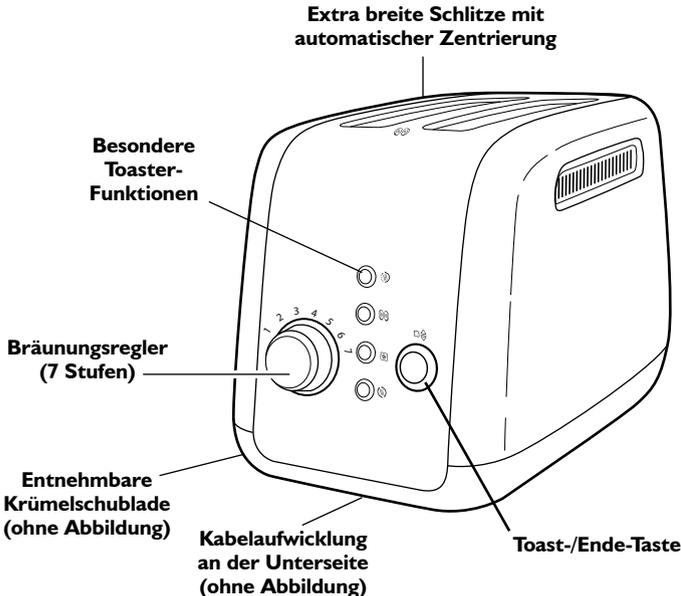
- Das Symbol  am Produkt oder der beiliegenden Dokumentation bedeutet, dass es nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer zuständigen Sammelstelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden muss.

Einzelheiten zu Behandlung, Verwertung und Recycling des Produktes erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Abfallunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## TEILE UND MERKMALE

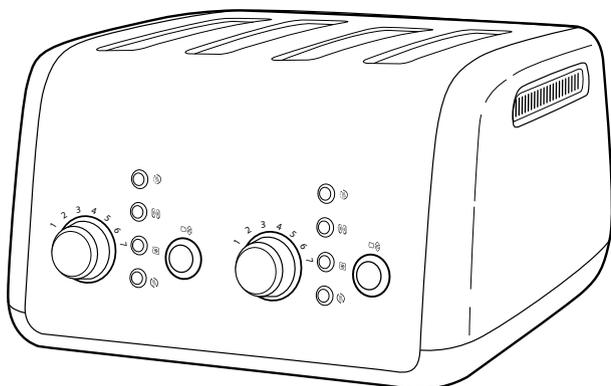
### Teile des Toasters

#### Modell mit 2 Schlitten



## Teile des Toasters

### Modell mit 4 Schlitten

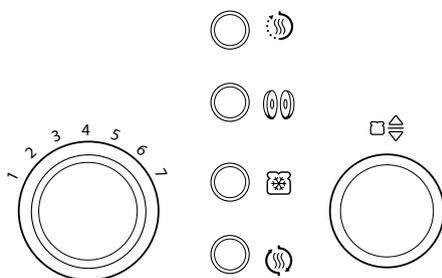


Die gleichen hochwertigen Teile und Funktionen wie beim 2-Scheiben-Modell, mit **zwei unabhängigen Bedienelementen** zur unabhängigen Regelung der beiden Schlitzpaare.

### Optionales Zubehör

Ein Brötchen-Röstaufsatz (Modell 5KTBW21) und eine Sandwich-Zange (Modell 5KTSR1) sind als optionales Zubehör für den 2- und 4-Scheiben-Toaster erhältlich.

## Bedienelemente



### Bräunungsregler

Über den Drehregler können Sie den Bräunungsgrad in 7 Stufen exakt einstellen. Drehen Sie den Regler für stärker gebräunten Toast nach rechts, für eine leichtere Röstung nach links.

### Warmhaltefunktion (☺)

Diese Funktion hält frisch geröstete Scheiben bis zu 3 Minuten lang warm. Das Abschlussignal ertönt, der Toaster wird abgeschaltet und die Scheiben werden angehoben.

### Bagel-Funktion (☺☺)

Dies ist eine spezielle Funktion zum Toasten von Bagels, Gebäck, Muffins, Brötchen und anderen runden Broten, die in Hälften geschnitten und nur von einer Seite gebräunt

werden sollen. Die Heizelemente toasten nun nur die Innenseite des Bagels (oder der anderen Speise); die Oberseite wird nur behutsam erwärmt.

### Auftaufunktion (☺)

Diese Funktion dient zum Auftauen und Toasten von gefrorenem Brot.

### Aufwärmfunktion (☺)

Sie können Scheiben in weniger als einer Minute schnell aufwärmen.

### Toast-/Ende-Taste (☺)

Ein Druck auf die Taste senkt die Scheiben ab und beginnt den Röstvorgang. Während des Röstvorgangs beendet ein Druck diesen und hebt die Scheiben nach oben. Ein Leuchtring um die Taste herum leuchtet auf, wenn die Heizelemente das Brot rösten.

# TEILE UND MERKMALE

## Merkmale des Toasters

### Extra breite Schlitzte

Auch dicke Brotscheiben, Brötchen und Bagel sind kein Problem.

### Automatische Zentrierung

Ob dick oder dünn: Das Brot wird automatisch mittig zwischen den Heizelementen gehalten – für gleichmäßige Röstung.

### Entnehmbare Krümelschublade(n)

Die langlebige Stahlschublade (beim 4-Scheiben-Modell zwei Schubladen nebeneinander) kann im Oberkorb der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

### Kabelaufwicklung an der Unterseite

Hier ist nicht benötigte Kabellänge sicher und schick verstaut.

### Beeindruckender Auftritt

Edelstahl und lackierte Stahlflächen sorgen für Langlebigkeit und optischen Schick.

### Auch innen aus Stahl

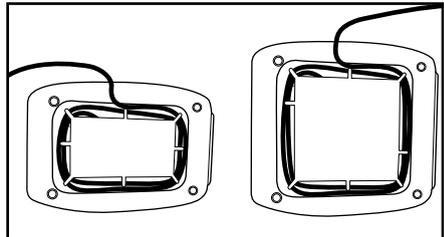
Der robuste und tiefe Röstraum unterstützt die gleichmäßige Bräunung.

## BEDIENEN DES TOASTERS

### Vor dem ersten Verwenden

Prüfen Sie vor dem ersten Verwenden des Toasters die extra breiten Schlitzte auf mögliche Verpackungs- oder Karton-/Papierteile, die während des Versands oder Herausnehmens hineingefallen sind. Entfernen Sie diese. Berühren Sie das Innere des Toasters nicht mit Objekten aus Metall.

Beim ersten Verwenden des Toasters kann es zu einer leichten Rauchentwicklung kommen. Das ist normal. Der Rauch ist harmlos und verschwindet schon bald.



Wenn das Kabel zu lang ist, können Sie den überschüssigen Teil mithilfe der Kabelaufwicklung unten am Gerät verstauen. Die Füße des Toasters sind so hoch, dass Sie das Kabel an jeder Seite herausführen können.

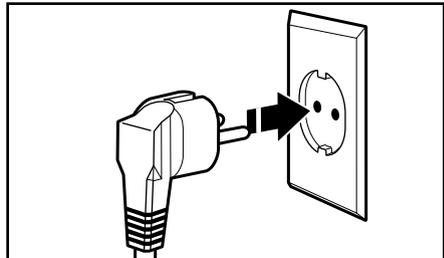
### Verwenden des Toasters

## ⚠️ WARNUNG



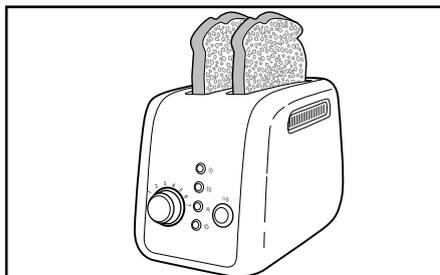
### Stromschlaggefahr

- Schukostecker benutzen.
- Erdungskontakt nicht beseitigen.
- Keinen Adapter benutzen.
- Kein Verlängerungskabel benutzen.
- Nichtbeachtung dieser Instruktionen kann zu Tod, Feuer oder Stromschlag führen.



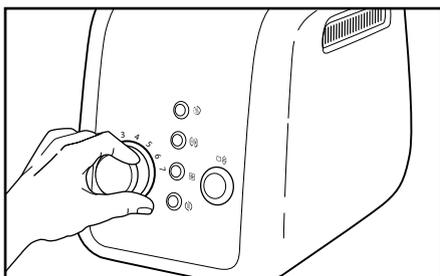
Stecken Sie den Netzstecker in eine Schuko-Steckdose.

## Verwenden des Toasters

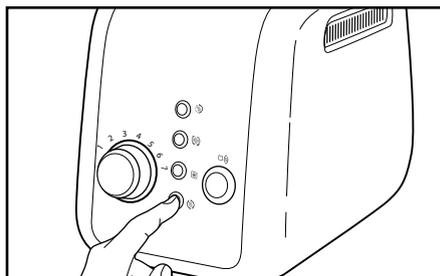


- 2** Legen Sie Brot oder andere zu toastende Speisen in den oder die Schlitz(e).

**HINWEIS:** Um beim Modell mit 2 Schlitz(en) eine gleichmäßige Bräunung zu erzielen, sollten Sie nur Brot derselben Sorte und Dicke toasten. Achten Sie beim Rösten verschiedener Brotsorten im 4-Scheiben-Modell mit unabhängig voneinander regelbaren Bedienelementen, dass in jedem Schlitzpaar nur eine Brotsorte verwendet wird.

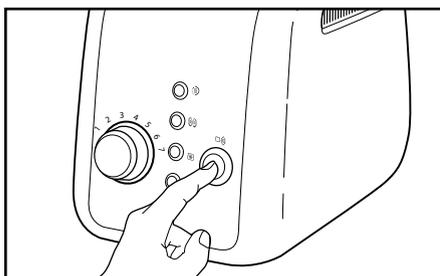


- 3** Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad mithilfe des Bräunungsreglers ein. Drehen Sie den Regler für dunkleren Toast nach rechts und für helleren Toast nach links.

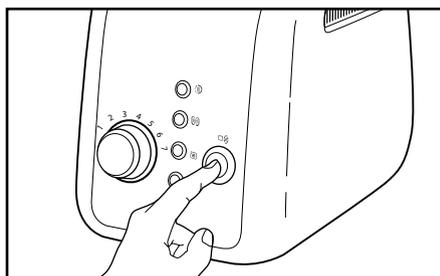


- 4** (Optional) Drücken Sie eine der Tasten für die Sonderfunktionen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Verwenden der besonderen Toaster-Funktionen“.

**HINWEIS:** Je nach Brotsorte und Feuchtigkeitsgehalt sind unterschiedliche Einstellungen erforderlich. So bräunt trockenes Brot schneller als feuchtes Brot und benötigt eine geringere Einstellung für dieselbe Bräunung.



- 5** Drücken Sie zum Starten des Röstvorgangs die Taste Toast/Ende (  ). Die automatische Zentrierung hält die Speisen automatisch aufrecht. Nach dem Röstvorgang ertönt das Abschluss-signal, der Toaster wird abgeschaltet und die Scheiben werden angehoben.



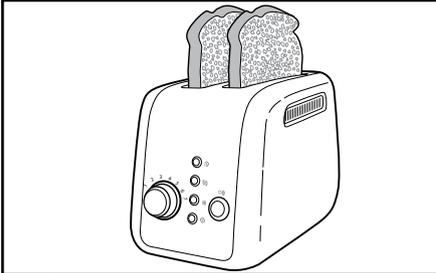
- 6** Sie können den Toastvorgang jederzeit durch erneutes Drücken von Toast/Ende (  ) beenden. Der Toaster wird abgeschaltet, der Toast angehoben.

# BEDIENEN DES TOASTERS

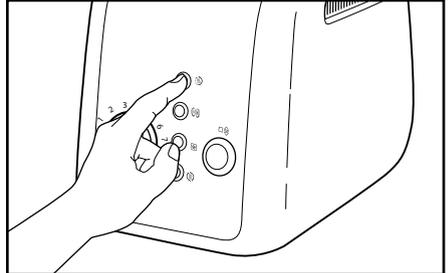
## Verwenden der besonderen Toaster-Funktionen

Sie können die besonderen Toaster-Funktionen entweder vor oder direkt nach dem Drücken der Taste Toast/Ende durch Drücken der jeweiligen Funktionstaste auswählen. Nach jedem Röstvorgang werden die Funktionen abgeschaltet.

### Warmhaltefunktion (☺)

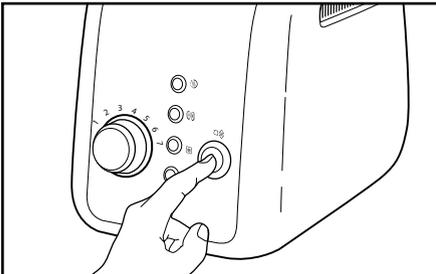


- 1 Die geröstete Speise muss sich noch im Schlitz befinden. Falls nicht, geben Sie sie zurück in den Toaster.

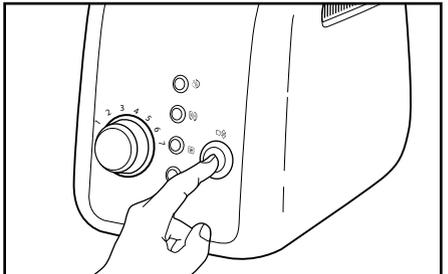


- 2 Drücken Sie die Warmhalte-Taste (☺).

**HINWEIS:** Der Bräunungsgrad muss nicht gewählt werden – die Warmhalte-Funktion berücksichtigt den Bräunungsgrad nicht.

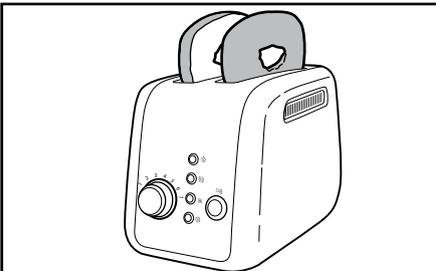


- 3 Drücken Sie zum Starten des Warmhaltevorgangs die Taste Toast/Ende (◻△).

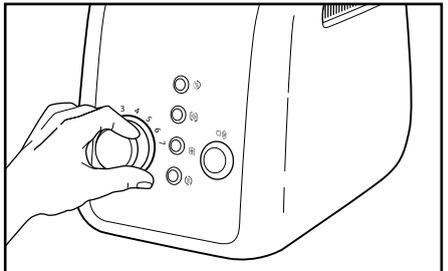


- 4 Sie können den Warmhaltevorgang jederzeit durch erneutes Drücken von Toast/Ende (◻△) beenden. Der Toaster wird nach 3 Minuten abgeschaltet, der Toast angehoben.

### Bagel-Funktion (☺☺)



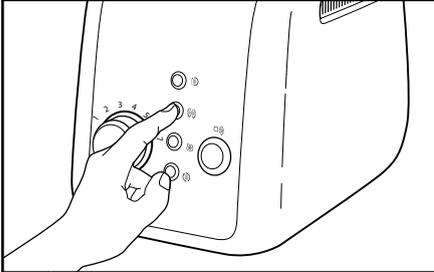
- 1 Legen Sie die Bagel-Hälften (oder andere Brote) so ein, dass die Schnittflächen nach innen zeigen (vgl. Abbildung).



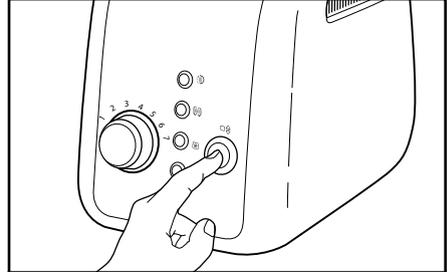
- 2 Wählen Sie den gewünschten Bräunungsgrad.

# BEDIENEN DES TOASTERS

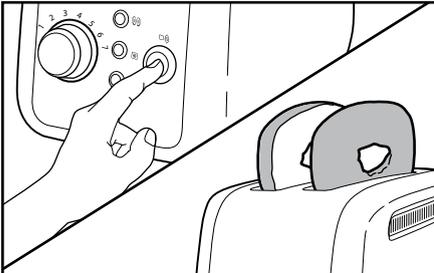
## Verwenden der besonderen Toaster-Funktionen



**3** Drücken Sie die Bagel-Taste (  ).

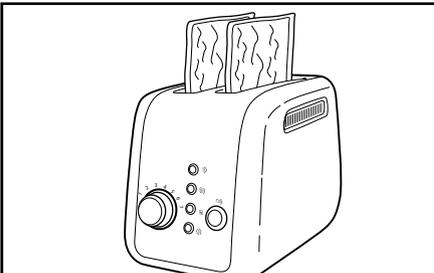


**4** Drücken Sie zum Starten des Röstvorgangs die Taste Toast/Ende (  ).

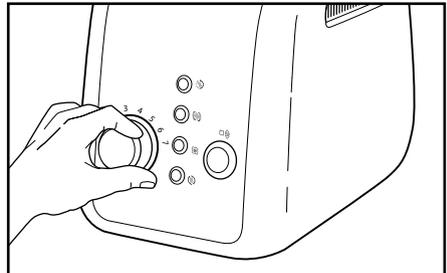


**5** Sie können den Toastvorgang jederzeit durch erneutes Drücken von Toast/Ende (  ) beenden. Der Toaster wird abgeschaltet, der Bagel angehoben.

## Auftaufunktion ( )



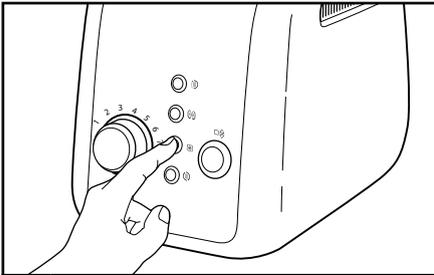
**1** Stecken Sie die gefrorene Speise in den Brotschlitz. Verwenden Sie die Auftaufunktion nur für gefrorene Speisen.



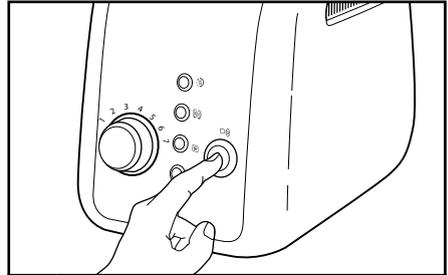
**2** Wählen Sie den gewünschten Bräunungsgrad.

# BEDIENEN DES TOASTERS

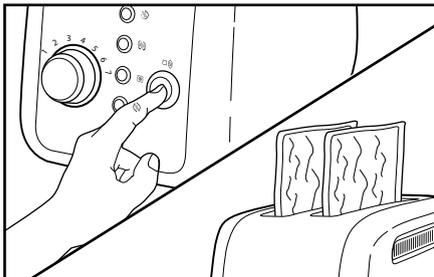
## Verwenden der besonderen Toaster-Funktionen



3 Drücken Sie die Taste Auftauen (☞).

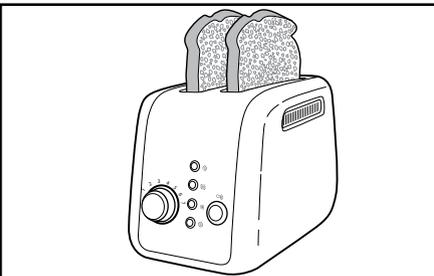


4 Drücken Sie zum Starten des Röstvorgangs die Taste Toast/Ende (☞).

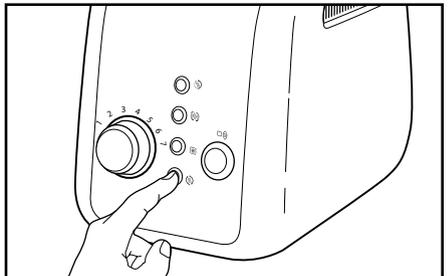


5 Sie können den Toastvorgang jederzeit durch erneutes Drücken von Toast/Ende (☞) beenden. Der Toaster wird abgeschaltet, die geröstete Speise angehoben.

## Aufwärmfunktion (☞)



1 Stecken sie die Speise in den Toaster-schlitz. Geben Sie keine Speisen mit Butter oder anderen Aufstrichen/ Belägen in den Toaster. Verwenden Sie die Aufwärmfunktion nur für trockene Speisen.

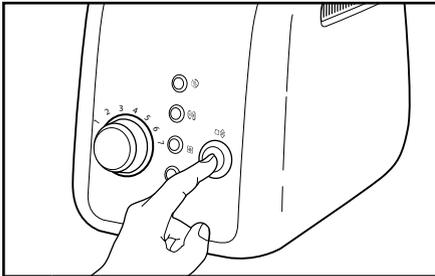


2 Drücken Sie die Taste Aufwärmen (☞).

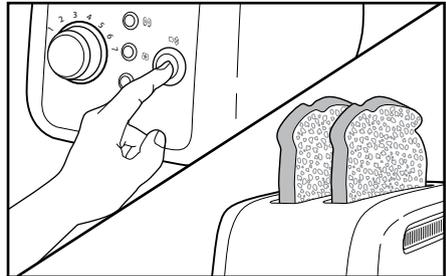
# BEDIENEN DES TOASTERS

## Verwenden der besonderen Toaster-Funktionen

**HINWEIS:** Der Bräunungsgrad muss nicht gewählt werden – die Aufwärmfunktion berücksichtigt den Bräunungsgrad nicht.



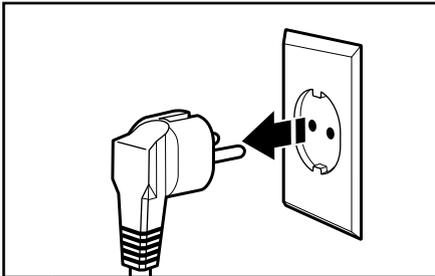
**3** Drücken Sie zum Starten des Aufwärmvorgangs die Taste Toast/Ende ( ◻◇ ).



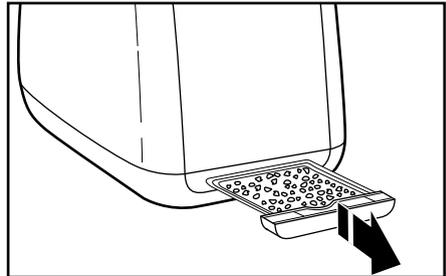
**4** Sie können den Aufwärmvorgang jederzeit durch erneutes Drücken von Toast/Ende ( ◻◇ ) beenden. Der Toaster wird abgeschaltet, der Toast angehoben.

Deutsch

## PFLEGE UND REINIGUNG

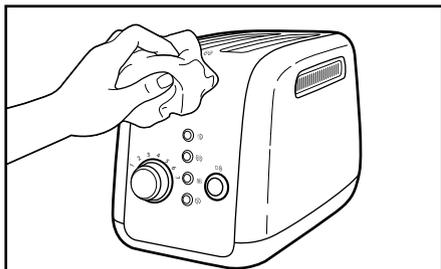


**1** Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker des Toasters und lassen Sie das Gerät abkühlen.

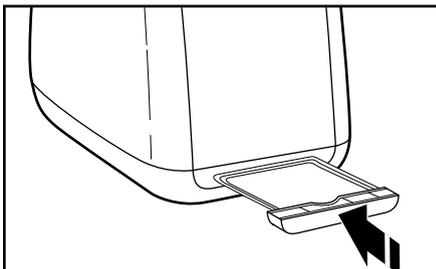


**2** Drücken Sie kurz auf die Mitte der Krümelschublade und ziehen Sie sie heraus. Entsorgen Sie die Krümel in einen Abfalleimer. Wir empfehlen, die Krümelschublade nach jedem Gebrauch zu leeren. Die Krümelschublade kann im Oberkorb einer Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

**WICHTIG:** Direkt nach dem Toasten ist die Krümelschublade heiß.



- 3** Wischen Sie den Toaster mit einem weichen und feuchten Baumwolltuch ab. Verwenden Sie keine Papierhandtücher, Scheuermittel oder flüssige Reinigungsmittel. Tauchen Sie den Toaster nicht ins Wasser.



- 4** Setzen Sie die Krümelschublade wieder ein. Drücken Sie dabei auf die Schublade, bis sie einrastet. Verwenden Sie den Toaster niemals ohne korrekt eingesetzte Krümelschublade.

**HINWEIS:** Reiben Sie auf den Toaster tropfendes Fett oder Öl sofort mit einem weichen, feuchten Baumwolltuch ab.

**HINWEIS:** Wir raten von der Verwendung einer Abdeckung für den Toaster ab.

## PROBLEMBEHEBUNG

• **Sollte Ihr Toaster nicht funktionieren, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte:**

1. Prüfen Sie, ob das Netzkabel des Toasters in eine Steckdose eingesteckt ist. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Toasters in eine Steckdose.
3. Wenn der Toaster noch immer nicht funktioniert, überprüfen Sie die Sicherung bzw. den Sicherungsautomaten.

• **Wenn das Problem weiterhin besteht,** lesen Sie den Abschnitt „Garantie und Kundendienst“.

## ! WARNUNG



### Stromschlaggefahr

Schukostecker benutzen.

Erdungskontakt nicht beseitigen.

Keinen Adapter benutzen.

Kein Verlängerungskabel benutzen.

Nichtbeachtung dieser Instruktionen kann zu Tod, Feuer oder Stromschlag führen.

## Garantie für den KitchenAid-Toaster

<b>Garantiezeitraum:</b>	<b>KitchenAid erstattet die Kosten für:</b>	<b>KitchenAid übernimmt keine Kosten für:</b>
<p>Europa, Naher Osten und Afrika:</p> <p>Für 5KMT221 und 5KMT421: Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.</p>	<p>Ersatzteile und Arbeitskosten, um Materialschäden und Fertigungsfehler zu beheben. Die Reparatur muss von einem anerkannten KitchenAid-Kundendienstzentrum vorgenommen werden.</p>	<p>A. Reparaturen, wenn der Toaster für andere Zwecke als für die normale Speisezubereitung im Haushalt eingesetzt wurde.</p> <p>B. Reparaturen von Schäden, die durch Unfälle, Abänderungen, falsche bzw. missbräuchliche Verwendung und Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften verursacht wurden.</p>

**KITCHENAID ÜBERNIMMT KEINERLEI GARANTIE FÜR NEBEN- UND FOLGEKOSTEN.**

## Kundendienst

Wenn Sie Fragen haben oder ein KitchenAid-Kundendienstzentrum suchen, wenden Sie sich bitte an die folgenden Kontakte.

**HINWEIS :** Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten sollten lokal von einem anerkannten KitchenAid-Kundendienstzentrum ausgeführt werden.

### Für Deutschland:

Hotline:

Gebührenfreie Telefonberatung unter: 0800 5035005

E-Mail-Kontakt

Besuchen Sie [www.Kitchenaid.de](http://www.Kitchenaid.de) und klicken Sie unten auf der Seite auf „Kontakt“.

Adresse:

KitchenAid Europa, Inc.  
Postfach 19  
B-2018 ANTWERPEN II  
BELGIEN

### Für die Schweiz:

Tel: 032 475 10 10

Fax: 032 475 10 19

Postanschrift:

Novissa Haushaltgeräte AG  
Bernstrasse 18  
CH-2555 BRÜGG

[www.Kitchenaid.eu](http://www.Kitchenaid.eu)